



SANKTUARIUM NAJŚWIĘTSZEGO  
SERCA PANA JEZUSA  
JEZUICKI OŚRODEK MILENIJNY  
w Chicago [www.jezuici.org](http://www.jezuici.org)



**JEZUS WIE, ŻE LUBIMY PIERWSZE MIEJSCA**  
**Łk 14, 1.7-14**

Może jesteśmy przekonani, że napomnienie w przypowieści do zaproszonych na ucztę nie dotyczy nas, bo nie zajmujemy pierwszych miejsc przy stole, będąc w gościnie. Z doświadczenia wiemy, że liczą się tylko pierwsi, a słabi – w świecie sukcesu, bezpardonowej walki i konkurencji – pozostają w tyle. Być ostatnim to gorzkie doświadczenie, dlatego wielu chce dołączyć do pierwszych, tych najlepszych! Świat ewangelicznych wartości jest inny, bo bezinteresowny. W nim służy się z pokorą i dyskretnie, a zewnętrzne zachowanie jest odbiciem ludzkiego wnętrza. Chrześcijanin wie, że nie może zamykać się na obecność bliźnich i służbę im, choć czasami nie przynosi to zysku i chwały. On dzieli się z ubogimi i miłuje ich.

W Ewangelii czytamy: Kto się poniża, będzie wywyższony. Kto dzisiaj chce się poniżyć? To brzmi archaicznie. Wzorcami dla wielu są ludzie sukcesu. Być skromnym, pokornym, czy to coś przypadkiem nie dla słabych osobowości? Zasada, którą Pan wygłosił, wywraca wszystko, burzy nasz sposób myślenia i postępowania. Jezus pragnie, abyśmy byli pokorni, szczerzy w relacjach między ludźmi



i wobec Boga. On wie, że czasami lubimy pierwsze miejsca w życiu i że boimy się zostawiania na końcu. Przyjacielu, przesiądź się wyżej! – mówi gospodarz w Ewangelii. Starajmy się o to, aby nie było w nas wymuszonej skromności, a znajdziemy odpowiednie miejsce przy stole i w życiu.

Pokora to nie pomniejszanie swoich wartości, to uznanie, że bez Boga jesteśmy mali, a z Bogiem wielcy! Pyszni z trudem się nawracają, bo ich serca wypełnione są po brzegi sobą, brakuje w nich miejsca dla bliźniego i dla Boga. Jezus unżył samego siebie, stał się człowiekiem, sługą, został przez ludzi poniżony i ukrzyżowany. W życiu możemy być dla siebie niesprawiedliwi w ocenie: możemy przeceniać się albo nie doceniać. Trzeba umieć przyjąć wskazane nam miejsce; może będzie ono ostatnie, a może pierwsze, albo gdzieś pośrodku? Wszędzie jednak trzeba usiąść z równą pokorą! Pomyślmy, ile to razy wywyższaliśmy się, aby innych poniżyć, a wywyżżyć siebie? Czy są jacyś ludzie, których wykluczamy z naszych relacji?

o. Stanisław Groń SJ

**„NIEMAŁO JEST TYCH, KTÓRYM ZŁY DUCH WYDZIERA Z SERCA CHĘĆ NAUKI,  
ABY I ŚWIECKICH RZECZY NIE WIEDZIELI  
I DO WZNIOSŁOŚCI DUCHOWYCH NIE DOROŚLI”  
ŚW. GRZEGORZ WIELKI**

## PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

Poniedziałek - piątek: **8:00, 18:00, 19:00 (radiowa)**

1. piątek miesiąca: **8:00, 18:00 i 19:00 (radiowa)**

Środa: **19:00** - nowenna do Matki Bożej

Nicustającej Pomocy

Sobota: **8:00 i 19:00**,

tylko w 1 sobotę miesiąca o **17:00** dla chorych,

Niedziela: **8:00 (radiowa), 9:30, 11:00, 13:00, 19:00, 20:30**

**Spowiedź św.:** od poniedziałku do soboty - **7:30 i 18:30**,

w niedzielę - **pół godziny przed każdą Mszą Świętą**,

W 1. piątek miesiąca - **od 17:30 do 20:00**

**Adoracja Najświętszego Sakramentu**

- od poniedziałku do piątku - **od 18:30 do 19:00**

sobota - **od 18:00 do 19:00**

### Sanktuarium Najświętszego

Serca Pana Jezusa

Jezuicki Ośrodek Milenijny

5835 W. Irving Park Rd.;

Chicago, IL 60634,

tel. 773 777 7000 fax. 773 427 0126

www.jezuici.org

e-mail: [agendajomu@gmail.com](mailto:agendajomu@gmail.com)

#### Biuro czynne:

od poniedziałku do soboty: **8:30 - 9:00, 15:30 - 20:30**

niedziela: **8:30 - 15:00**

#### Biblioteka czynna:

niedziela: **10:30 - 13:00/lipiec i sierpień nieczynna/**

#### Kawiarenka czynna:

niedziela: **10:00 - 15:00**

### Sacred Heart Mission House

4105 N. Avers Ave.,

Chicago, IL 60618

tel. 773 588 74 76; fax 773 588 65 17

#### Rektor Sanktuarium i Przełożony Jezuitów

**o. Tomasz Oleniacz, SJ (773-588-7476 - ext. 224)**

o. Marek Jankowski, SJ (773-588-7476 - ext. 227)

o. Jakub Śpiewak, SJ (773-588-7476 - ext. 237)

o. Jerzy Brzóska (773-777-7000 - ext 121)

br. Adam Poręba, SJ (773-777-7000 - ext. 122)

Wszelkie ofiary i donacje prosimy kierować na adres Sanktuarium 5835 W. Irving Park Rd., Chicago IL 60634

Donacje są wolne od podatku i można je odpisywać przy rozliczeniu z IRS.

#### Audycje Radia DEON:

tel. 773 283 2425 Fax. 773 283 2435

www. radiodeon.com

e-mail: [redakcja@radiodeon.com](mailto:redakcja@radiodeon.com)

## INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH

### Niedziela, 1 września 2019 r.

8:00 za Dobroczyńców JOM-u

9:30 Zbiorowa

11:00 w intencji Kamili o wysłuchanie prośb i aby Najświętsza Maryja otaczała ją opieką w każdym momencie jej życia

13:00 + Adam Ludwiński w 10. rocznicę śmierci

19:00 Zbiorowa

20:30 z podziękowaniem za otrzymane łaski z prośbą o daszke Boże błogosławieństwo, opiekę Najświętszej Maryi Panny, św. Józefa, Anioła Stróża i dary Ducha Św. dla Dariusza z okazji urodzin

### Poniedziałek, 2 września

8:00 Zbiorowa

18:00 + Jan Budziński; o potrzebne łaski i Bożą opiekę dla Danuty

19:00 Zbiorowa

### Wtorek, 3 września - św. Grzegorza Wielkiego, papieża i doktora Kościoła

8:00 Zbiorowa

18:00 + Józef Niedbalec

19:00 Zbiorowa

### Środa, 4 września

8:00 za Dobroczyńców JOM-u

18:00 + Jacek Kazimierz Kafel

19:00 Zbiorowa

### Czwartek, 5 września

8:00 Zbiorowa

18:00 + + Maria i Józef Żurczak

19:00 Zbiorowa

### I Piątek, 6 września

8:00 Zbiorowa

18:00 Zbiorowa

19:00 Wynagradzająca Seru Pana Jezusa

### I Sobota, 7 września - św. Melchiora Grodzieckiego

8:00 Zbiorowa

17:00 W intencji chorych

19:00 Zbiorowa

#### TRANSMISJE INTERNETOWE:

⇒ w internecie przez całą dobę:

**1. na kanale youtube wpisujemy: „jezuici chicago”**

**2. klikamy w obraz z kaplicy - tzw. transmisja na żywo albo [www.deon24.com](http://www.deon24.com) - ikona transmisji na żywo**

#### TRANSMISJE RADIOWE:

⇒ od poniedziałku do piątku na falach 1450 AM godz. 19:00

⇒ niedziela: godz 8:00, Radio WCEV 1450 AM



## ADHORTACJA APOSTOLSKA OJCA ŚWIĘTEGO FRANCISZKA

### GAUDETE ET EXSULTATE

### O POWOŁANIU DO ŚWIĘTOŚCI W ŚWIECIE WSPÓŁCZESNYM

17. Czasami życie stawia przed nami większe wyzwania i poprzez nie Pan zachęca nas do nowych nawróceń, które pozwalają, aby Jego łaska lepiej przejawiała się w naszym życiu "aby nas uczynić uczestnikami swojej świętości" (*Hbr 12, 10*). Innym razem chodzi jedynie o znalezienie doskonalszej formy życia tym, co już czynimy: "Wszystkie te natchnienia odnosiły się do spraw zwyczajnych, lecz spełniane były z doskonałością nadzwyczajną"[15]. Kiedy kardynał François-Xavier Nguyen Van Thuan był w więzieniu, postanowił nie wypalać się w jałowym oczekiwaniu na uwolnienie, ale "przeżywać chwilę obecną napełniając ją miłością". A realizował to konkretnie w następujący sposób: "wykorzystam zatem te okazje, które nadarzają się każdego dnia, żeby dokonywać zwykłych czynów w niezwykle sposób"[16].

18. Tak więc, pod wpływem Bożej łaski, na wiele sposobów budujemy tę postać świętości, jakiej chciał dla nas Bóg, lecz nie czynimy tego jako istoty samowystarczalne, ale "jako dobrzy szafarze różnorodnej łaski Bożej" (*1P 4,10*). Biskupi nowozelandzcy słusznie uczyli nas, że można kochać bezwarunkową miłością Pana, ponieważ Zmartwychwstały dzieli swe potężne życie z naszym delikatnym życiem: "Jego miłość nie ma granic i raz dana nigdy nie została wycofana. Była bezwarunkowa i pozostała wierna. Taka miłość nie jest łatwa, ponieważ często jesteśmy bardzo słabi. Jednak, abyśmy starali się kochać tak, jak Chrystus nas umiłował, On sam dzieli się z nami swoim własnym zmartwychwstałym życiem. W ten sposób nasze życie ukazuje Jego moc w działaniu nawet pośród ludzkiej słabości"[17].

#### **Twoja misja w Chrystusie**

19. Chrześcijanin nie może myśleć o swojej misji na ziemi, nie pojmując jej jako drogi świętości, ponieważ "wołą Bożą jest wasze uświęcenie" (*1Tes 4, 3*). Każdy święty jest misją; jest planem Ojca, by odzwierciedlać, ucieleśniać w danym momencie dziejów, pewien aspekt Ewangelii.

20. Misja ta znajduje pełny sens w Chrystusie i można ją zrozumieć jedynie rozpoczynając od Niego. W swej istocie świętość, to przeżywanie w zjednoczeniu z Nim tajemnic swojego życia. Polega ona na złączeniu się ze śmiercią i zmartwychwstaniem Pana w sposób wyjątkowy i osobisty, w nieustannym umieraniu i powstawaniu z martwych wraz z Nim. Może ona jednak oznaczać również odtwarzanie w swoim życiu różnych aspektów ziemskiego życia Jezusa: Jego życia ukrytego, życia wspólnotowego, Jego bliskości względem ostatnich, Jego ubóstwa oraz innych przejawów Jego dawania siebie ze względu na miłość. Kontemplacja tych tajemnic, zaproponowana przez św. Ignacego z Loyoli, prowadzi nas do tego, aby je ucieleśniać także w naszych wyborach i postawach[18]. Ponieważ "wszystko w życiu Jezusa jest znakiem Jego misterium"[19], "całe życie Chrystusa jest objawieniem Ojca"[20], "całe życie Chrystusa jest misterium Odkupienia"[21], "całe życie Chrystusa jest misterium «rekapitulacji»"[22], i "wszystko, co Chrystus przeżył, czynił po to, abyśmy mogli przeżywać to w Nim i aby On przeżywał to w nas"[23].

21. Planem Ojca jest Chrystus, a my w Nim. Ostatecznie, to Chrystusa miłuje w nas, ponieważ "świętość chrześcijańska to nic innego, jak życie pełnią miłości"[24]. Dlatego "miarą świętości jest to, jak wiele jest w naszym życiu z Chrystusa, oraz na ile, mocą Ducha Świętego, kształtujemy nasze życie na podobieństwo Jego i przekazuje Jego ludowi.

22. Aby rozpoznać, jak brzmi to słowo, które Pan pragnie wypowiedzieć poprzez danego świętego, nie należy rozwodzić się nad szczegółami, ponieważ również w nich mogą występować błędy i upadki. Nie wszystko, co święty mówi, jest w pełni wierne Ewangelii, nie wszystko, co czyni, jest autentyczne i doskonałe. Tym, co należy podziwiać, jest całe jego życie, cała jego droga uświęcenia, ta jego postać, która odzwierciedla coś z Jezusa Chrystusa i która odsłania się, kiedy udaje się pojąć znaczenie jego osoby jako całości[26].

CDN...

# PIELGRZYMKA do Matki Boskiej z GUADALUPE - MEKSYK

TERMIN WYJAZDU:

7-15 Grudzień 2019

Opiekun duchowy:  
o. Jakub Śpiewak SJ  
z Jezuickiego Ośrodka  
Milenijnego



W PROGRAMIE RÓWNIEŻ:

- Templo Mayor
- „Meksykańska Wenecja”
- Piramidy i pałace



773-777-7733 [www.rektravel.com](http://www.rektravel.com) 5825 W. Irving Park Road, Chicago, IL 60634

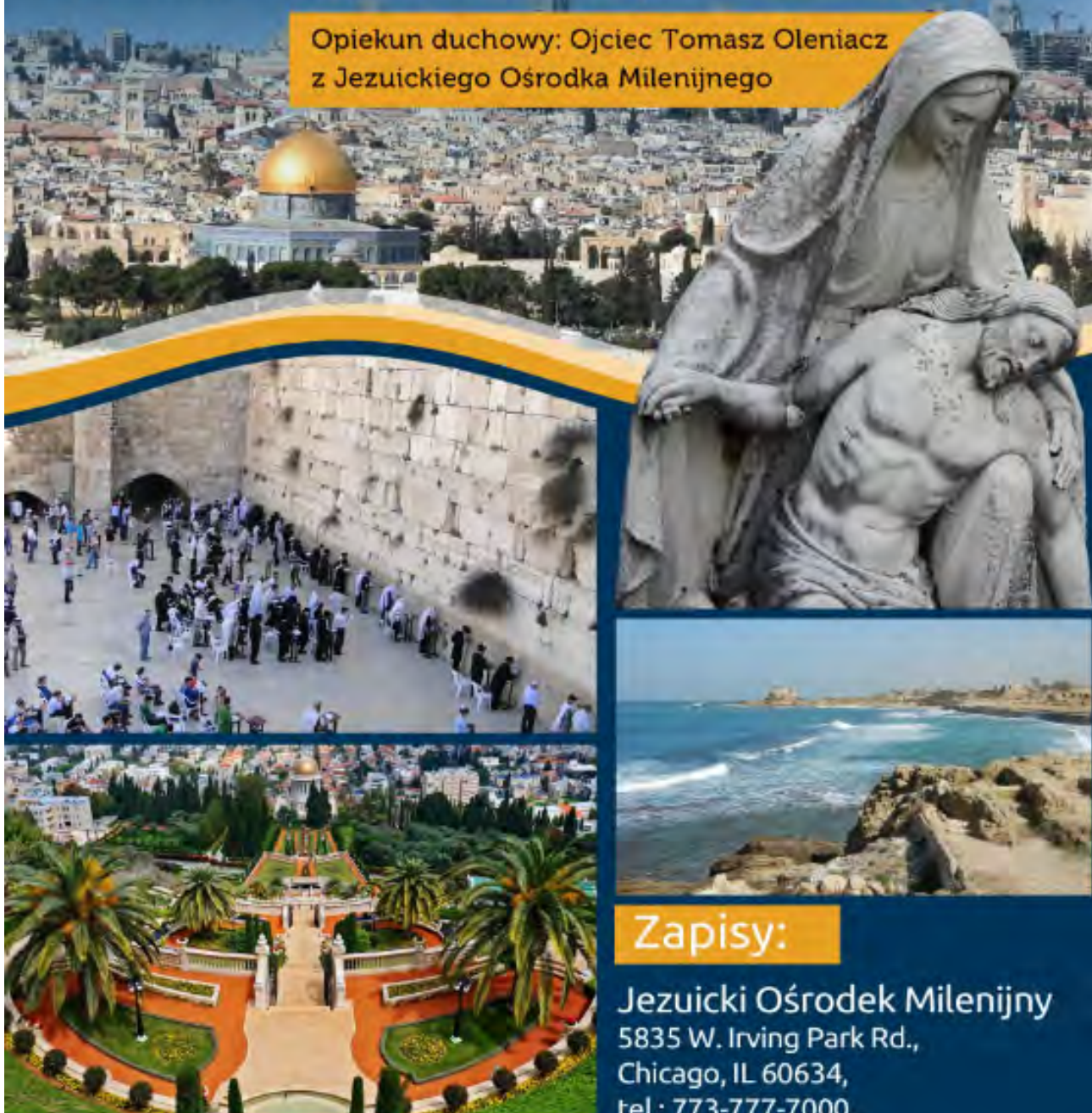
# Pielgrzymka do Ziemi Świętej

DATA:  
15-23  
Luty  
2020

CENA  
\$1850  
ALL INCLUSIVE

Nazaret, Kana, Hajfa, Cezarea, Betlejem, Jerozolima, Jerycho

Opiekun duchowy: Ojciec Tomasz Oleniacz  
z Jezuickiego Ośrodka Milenijnego



## Zapisy:

Jezuicki Ośrodek Milenijnjny  
5835 W. Irving Park Rd.,  
Chicago, IL 60634,  
tel.: 773-777-7000.

Godziny otwarcia biura:  
pon. - sob. 3:30pm - 8:30pm,  
niedziela 8:30am - 3:00pm.

Marzena, tel.: 847-334-4353,  
pon. - pt. 9am - 5pm.

**St. Joseph Travel**



Więcej informacji: Jarek tel.: 773-742-6840

## APOSTOLSTWO MODLITWY

### Msze Św. wtorkowe o godz. 19:00



#### I wtorek

Msza Święta Apostolstwa Modlitwy  
oraz Adoracja Najświętszego Sakramentu  
i modlitwy do Serca Pana Jezusa.

#### II wtorek

Msza Święta za wstawiennictwem św. Jana  
Pawła II, litania i prośby wstawiennicze.



#### III wtorek

Msza Święta za wstawiennictwem św. Ignacego  
Loyoli o szczęśliwe rozwiązanie dla kobiet  
w stanie błogosławionym oraz o zdrowie dla dzieci  
i matek a także w intencji małżonków mających  
kłopoty z poczęciem, litania do św. Ignacego Loyoli  
oraz do nabycia będzie woda św. Ignacego Loyoli.



#### IV wtorek

Msza Święta za wstawiennictwem św. Rity  
o rozwiązanie trudnych spraw życiowych,  
litania, modlitwy wstawiennicze.



### Zrzeszenie Amerykańsko Polskie organizuje bezpłatne kursy:

1. Przygotowujące do egzaminu na obywatelstwo. Kursy rozpoczną się we wrześniu 2019. Zajęcia odbywać się będą w tygodniu wieczorami oraz w soboty i niedziele na północy i południu Chicago. Szczegóły pod nr. tel. **773/481-5400 lub 773/282-1122 x 400**
2. Bezpłatny kurs pomocy pielęgniarskiej i rehabilitacyjnej. Zapewniamy: dogodne godziny, małe grupy, doświadczonych nauczycieli, naukę angielskiego z terminologią medyczną, zatrudnienie.  
Dla osób, które nie zostaną zakwalifikowane oferujemy kursy płatne po obniżonych cenach.  
W celu zapisania się proszę dzwonić pod nr. tel. **(773) 282 1122 wew. 401, 403**

### SZLACHETNA PACZKA USA

Do projektu Szlachetna Paczka włączane są rodziny, które z niezależnych od siebie przyczyn znalazły się w trudnej sytuacji materialnej, i dla których mądra pomoc oraz kontakt z wolontariuszem będzie szansą na zmianę. W myśl hasła **POLONIA pomaga POLONII** corocznie wiele rodzin otrzymuje wsparcie i wyjątkową inspirację do stawania się kimś więcej, do wygrywania swojego życia. Jeśli chcesz mądrze pomóc i stać się bohaterem dla drugiego człowieka, dołącz do projektu **SZLACHETNA PACZKA USA** i razem z nami zmieniaj świat na lepsze!

### Jak się zaangażować?

1. Zgłoś do projektu rodzinę, która potrzebuje pomocy;
  2. Zostań Wolontariuszem The SPRING Foundation;
  3. Zostań Darczyńcą dla rodziny w potrzebie.
- Dołącz do drużyny SuperW - terminy szkoleń dla wolontariuszy:  
7 września - Parafia św. Cyryla i Metodego w Lemont  
21 września - Parafia św. Williama w Elmwood Park  
28 września - Polska Misja Miłosierdzia Bożego w Lombard

Lucyna Gavrylyuk:  
[Lucyna.Gavrylyuk@springfoundation.org](mailto:Lucyna.Gavrylyuk@springfoundation.org)  
847.404.0309  
[www.springfoundation.org](http://www.springfoundation.org)  
[facebook.com/SzlachetnaPaczkaUSA](https://facebook.com/SzlachetnaPaczkaUSA)

## OGŁOSZENIA

### I Niedziela, 1 września

- Taca przeznaczona będzie na cele remontowe.
- Po każdej Mszy Św. siostry Misjonarki Chrystusa Króla będą rozprowadzać losy na loterię na Piknik na rzecz Domu Samotnej Matki, który się odbędzie w Casa Italia 8 września.
- Od dzisiaj wznowia działalność kawiarenka. Zapraszamy. Biblioteka będzie czynna od 8 września.

### Poniedziałek, 2 września - Labor Day

- Biuro Ośrodka będzie nieczynne.

### I Czwartek, 5 września

- 19:00 - Msza Św. a po niej Godzina Św.

### I Piątek, 6 września

- 17:30 - 20:00 - Spowiedź Św.
- 19:00 - Wynagradzająca Najświętszemu Sercu Pana

### I Sobota, 7 września

- 17:00 - Msza Św. wraz sakramentem namaszczenia chorych. Po tej Mszy zapraszamy osoby przeżywające kryzys małżeński.

- 19:00 - Msza Św. a po niej, ok. godz. 20:00, zapraszamy na modlitwę w duchu Taize wraz z wystawieniem Najświętszego Sakramentu.

Pragniemy bardzo serdecznie podziękować za ofiary złożone w ubiegłą niedzielę na ręce naszego kłeryka Mateusza i przeznaczone na młodych jezuitów w Krakowie. Zebraliśmy kwotę \$5,110.

Zapraszamy na pielgrzymki z jezuitami:

W dniach od 7 do 15 grudnia 2019 r. razem z biurem podróży RekTravel zapraszamy na pielgrzymkę do Matki Bożej z Guadalupe. W czasie pielgrzymki głównym punktem programu będzie udział w uroczystości NMP z Guadalupe w dniu 12 grudnia. Opiekunem duchowym grupy będzie o. Jakub Śpiewak SJ z Jezuickiego Ośrodka Milenijnego. Zapisy w biurze RekTravel.

W dniach 15-23 lutego 2020 r. organizujemy pielgrzymkę do Ziemi Świętej. Koszt pielgrzymki to \$1850. Cena obejmuje przeloty, zakwaterowanie, bilety wstępu, itd. Pielgrzymce będzie towarzyszył o. Tomasz Oleniacz SJ. Zapisy tylko w naszym biurze do 3 grudnia lub wypełnienia się listy. Przy zapisie trzeba mieć ze sobą kopię ważnego paszport (i zielonej karty) oraz \$500 zaliczki. Więcej informacji na naszej stronie internetowej.

NA SPOTKANIA BIBILINE ZAPRASZAMY  
W KAŻDY 2, 3, 4 CZWARTEK MIESIĄCA  
O GODZ. 20:00, PO WAKACJACH.  
PROWADZI O. TOMASZ OLENIACZ SJ.



Czwartek przed I piątkiem miesiąca  
Godzina święta 20:00 - 21:00 pm

Wspólnota Życia Chrześcijańskiego w Chicago



Polish Christian Life Community  
spotkania formacyjne, eucharystia, wspólnota,  
apostolstwo, duchowość ignacjańska  
<http://chicago.wzch.org>

“Silna Rodzina”  
[www.silnarodzina.blogspot.com](http://www.silnarodzina.blogspot.com)



Modlitwa Taizé  
I sobota - 20:00

KRYZYS MAŁŻEŃSKI

Spotkania w I sobotę  
godz. 18:30  
[www.sychar.org](http://www.sychar.org)  
[www.kryzys.org](http://www.kryzys.org)



[www.swiatelko.com](http://www.swiatelko.com)

5749 W. Irving Park Rd.,  
Chicago, IL 60634

AL - Anon sob. 17:00,

AA - pt. 20:15, sob. 20:30

DDA - niedz. 11:30 i śr. 19:00

grupa zamknięta tel. 773 720 55 66

NA pt. 19:00, sob. 19:00 i niedz. 20:00

ADOPCJA SERCA

tel. 224 603 2237

(proszę zostawić wiadomość)

[adopcjasercachicago@gmail.com](mailto:adopcjasercachicago@gmail.com)

Grupa wsparcia  
dla osób w żałobie  
Dzwoń tel. 630 921 1810



NAPROTECHNOLOGIA  
- NATURALNA METODA  
PLANOWANIA RODZINY  
INFORMACJE TEL. 708 983 4158



Poradnia rodzinna psycholog  
Małgorzata Olczak  
tel. 773 814 0324



**DANIEL STEFANCZUK**  
ATTORNEY AT LAW

Nieruchomosci • Testamenty • Trusty • Testamentowe Akty Wlasnosci  
Upowaznienia Generalne i Medyczne • Cywilne Sprawy

**P: (773) 622-6100 C: (847) 414-7291**  
6841 W. BELMONT AVENUE • CHICAGO, IL 60634  
**Daniel@wshlaw.net**  
*Porady Darmowe Mowimy Po Polsku*  
**www.wshlaw.net**

**Inter**  
Auto Glass



**Jerzy Szul**  
Owner

Tel: (773) 725-8115  
Cell: (773) 230-6977  
Fax: (773) 305-7757  
**www.interautoglass.biz**

5621 W. Irving Park  
Chicago, IL 60634

**Malgorzata Kedzior**  
D.D.S.

ZAPRASZAMY  
NOWYCH PACJENTOW

- implanty, 3D CT scan
- korony, mosty, protezy
- leczenia kanalowe
- ortodoncja



6324 N. Milwaukee Ave.  
Chicago, IL 60646  
**773-774-4411**

**ED THE PLUMBER**  
**ED THE CARPENTER**

Best Work • Best Rate  
Satisfaction Guaranteed As  
We Do All Our Own Work  
Lic # 055-026066  
\$\$ Parishoner Discount \$\$  
**773-471-1444**



**Castle Honda**

"See Marian Cierpiala For Your Parish Discount!"  
Mowimy Po Polsku!  
Call (847) 965-8833 or (312) 316-6673 (cell)  
6900 Dempster Street Morton Grove, IL

**Saint Margaret**  
**Sunday Missal**

*An ideal companion  
for personal prayer.*



In Stock & Ready to Order Today.  
**CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95**



**800-566-6150 • www.wlpmusic.com**

**Get this**  
**weekly bulletin**  
**delivered by**  
**email - for FREE!**



Sign up here:

**<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Protecting **Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System



**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?**

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.  
**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-621-5197**

Email: **sales@jspaluch.com**

**UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!**

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie **www.NaszaUnia.com** lub odwiedź nasz oddział w Norridge (4147 N. Harlem Avenue, Norridge, IL 60706, tel. 708-457-0750). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**



**1.855.PSFCU.4U**  
**www.NaszaUnia.com**

